

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 11 (1972)  
**Heft:** 41

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommaire

|  |    |
|--|----|
| Editorial . . . . .  | 3  |
| Vie économique . . . . .   | 4  |
| La Suisse et le Marché Commun . . . . .  | 4  |
| Convention bancaire . . . . .  | 5  |
| Economie suisse . . . . .  | 6  |
| Foires et expositions . . . . .  | 6  |
| Affaires fédérales . . . . .   | 6  |
| Vie culturelle et artistique . . . . .   | 7  |
| Le Don de la Fête Nationale 72 . . . . .   | 8  |
| Journée à la Muba . . . . .  | 9  |
| Concours Photos du Jubilé . . . . .  | 10 |
| La Suisse face au dollar . . . . .   | 11 |
| La crise du subcontinent Indien . . . . .  | 12 |
| 50 <sup>e</sup> Congrès des Suisses à l'étranger . . . . .                         | 14 |
| Communications officielles . . . . .   | 16 |
| Service de Chancellerie du D.P.F. . . . .  | 17 |
| Service philatélique des P.T.T. . . . .  | 18 |
| Communications du S.S.E. . . . .   | 19 |
| Action vacances « Pro Juventute » . . . . .  | 22 |
| La Suisse au fil des jours . . . . .   | 23 |
| Sports . . . . .   | 25 |
| Nos sociétés . . . . .   | 27 |
| Rencontres Belgo-Suisses . . . . .   | 29 |
| Mots croisés . . . . .   | 30 |
| La page de la femme . . . . .  | 31 |
| La Suisse et le tourisme . . . . .   | 33 |
| Les Belges aux Alpes suisses . . . . .   | 33 |
| Aspect socio-économique de<br>La Chaux-de-Fonds (1 <sup>re</sup> partie) . . . . . | 34 |
| Petites annonces . . . . .   | 34 |

## NOS REPRESENTATIONS DIPLOMATIQUES

### EN BELGIQUE :

**Ambassade de Suisse, Bruxelles**  
Rue de la Loi 26 - 1040 Bruxelles  
Tél. : (02) 11 78 41 - 1178 42 - 11 78 43

**Heures de réception** : de 10 à 12 h. et de  
14 à 16 h. du lundi au vendredi.

**Consulat général de Suisse, Anvers** (pour les  
provinces d'Anvers et du Limbourg), place du  
Meir 24 - 2000 Anvers - Tél. : (03) 33 95 40.

**Heures d'ouverture** : de 9 à 12 h. du lundi au  
vendredi.

### AU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

**Ambassade de Suisse, Luxembourg**  
Boulevard Royal 35 - Case postale 469  
Luxembourg - Tél. : 2.74.74

**Heures d'ouverture** : de 9 à 11 h. le lundi et  
de 15 à 17 h. le vendredi.

## LE COURRIER SUISSE

**Pour la correspondance rédactionnelle**  
Editeur responsable : J. Pierrehumbert  
Bd Gén. Wahis 256 - 1030 Bruxelles

**Commission de rédaction** : A. Berguer,  
J.-C. Montandon et J. Pierrehumbert.  
Collaborateur : J. Amman.

**Pour la correspondance relative à la  
publicité**

Edition et Publicité : E.P.I.C. s.p.r.l.  
Av. Prekelinden 138 - 1200 Bruxelles  
Tél. : (02) 35 62 69 - 35 88 65

**Pour les versements relatifs aux abon-  
nements et à la publicité**

C.C.P. 261 de la Société Générale de  
Banque (square Montgomery) pour le  
compte « Courrier Suisse » numéro :  
210 0900 555 59.

# Editorial

Nous sommes heureux ! Heu-  
reux de constater qu'un certain  
nombre de nos lecteurs a déjà  
souscrit un abonnement de sou-  
tien. Mais nous le sommes  
moins en constatant qu'ils ne  
sont pas encore assez nom-  
breux pour couvrir les frais  
d'impression des deux numé-  
ros supplémentaires du Cour-  
rier Suisse prévus en septembre  
et décembre prochains, numé-  
ros qui ne sont pas subsidiés  
par le Dép. Politique Fédéral.  
Pouvons-nous vous demander  
un geste (ce n'est pas un effort)  
de votre part pour nous prouver  
que votre Courrier Suisse ne  
vous est pas indifférent...

Précipitez-vous en page 26 et  
renvoyez-nous la carte-réponse.  
C'est bien gentil à vous !

Quant à notre concours, nous  
pouvons dire que nous sommes  
loin d'être submergés par les  
souscriptions. C'est à croire que  
nos compatriotes n'ont pas  
d'amis et de connaissances  
belges... à moins que ce ne soit  
de la timidité. Rappelons que  
les nouveaux et heureux abon-  
nés recevront les numéros du  
Courrier Suisse parus depuis  
début '72.

Allons, c'est l'occasion de plai-  
santer quelques minutes en of-  
frant une souscription d'abon-  
nement... que l'on pourra d'ail-  
leurs vous refuser.

Vous trouverez en page 26 la  
carte-réponse ad hoc qui, une  
fois remplie et renvoyée, fera  
un enthousiaste lecteur du  
Courrier Suisse en plus !

Nous avons prévu — à l'inten-  
tion de nos compatriotes en  
Belgique et au Grand-Duché —,  
la partie centrale du Courrier  
Suisse en langue allemande.  
Rédigés en Suisse, ces textes  
ne pourront pas nous parvenir  
à temps cette année, mais ce  
souhait sera exaucé probable-  
ment dès l'an prochain.

Les formulaires de notre en-  
quête continuent à rentrer et  
l'ensemble des résultats est  
très largement représentatif de  
notre colonie.

Nous vous souhaitons une  
bonne lecture, espérant que  
notre revue continue à satisfaire  
vos désirs et votre curiosité.  
Vos remarques et suggestions  
sont toujours les bienvenues.  
Ne nous en privez pas !

Liebe deutschsprechende Leser,  
Leider sind wir noch in der  
Lage, unseren deutschspre-  
chenden Lesern die 18 Zentral-  
blätter in deutscher Sprache  
zuzustellen. Laut Mitteilung des  
A.S.S., Bern, sollte dies ab 1973  
möglich sein. Wer sich noch  
nicht angemeldet hat, kann uns  
Name und Adresse mitteilen,  
um zu gegebener Zeit eine  
deutsche Auflage zu erhalten.  
Dies natürlich besonders auch  
für unsere Mitbürger im Gross-  
herzogtum Luxemburg. Wir wer-  
den uns dann auch bemühen,  
fehlerlose Texte herauszuge-  
ben !

In der Zwischenzeit würden wir  
auch gerne deutsche Texte in  
den lokalen Seiten einbeziehen.  
Wer macht mit ? Beiträge wer-  
den gerne angenommen !

## PANALPINA

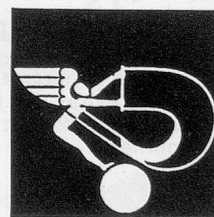
### Services groupages

SUISSE - FRANCE

ALLEMAGNE

BELGIQUE

extrêmement rapides



Appelez notre  
service commercial

**ALPINA HOUSE, Antwerpen**

Tél. 03/31 66 90 - Télex 31237